

مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي  
سنة الأساس 2015Indice des prix à la consommation  
Base 100 en 2015نوفمبر 2024  
Novembre 2024

## L'inflation au mois de novembre 2024, se replie à 6,6%.

Le taux d'inflation se replie à 6,6% contre 6,7% au mois d'octobre. Ce recul de l'inflation, est dû principalement au fléchissement observé au niveau du rythme annuel d'augmentation des prix du groupe « produits alimentaires » (8,5% en novembre 2024 contre 9,3% en octobre 2024). D'autre part, le rythme annuel d'augmentation des prix du groupe « restaurants, cafés et hôtels » a accéléré, passant de 11,1 % en octobre à 11,8 % en novembre 2024.

### Les prix des produits alimentaires

En glissement annuel, les prix des produits alimentaires ont augmenté de 9,3%. Cette hausse est principalement due à l'augmentation des prix des viandes ovines de 21,4%, des fruits secs de 15,2%, des volailles de 14,1%, des poissons frais de 13,9%, des légumes de 13,1%, des viandes bovines de 11% et les prix des fruits 6,8%. En revanche, les prix des huiles alimentaires ont diminué de 3% et des œufs de 3,5%.

### Les prix des produits manufacturés et les services

Sur un an, les prix des produits manufacturés augmentent de 6% en raison de la hausse des prix des produits de l'habillement et chaussures de 9,5% et des produits d'entretien courant du foyer de 8%. Pour les services, l'augmentation des prix est de 5,6% sur un an, principalement expliquée par la hausse des prix des services du groupe restaurant, cafés et hôtels de 11,8%.

### Inflation sous-jacente et inflation des produits encadrés

En novembre 2024, le taux d'inflation sous-jacente (hors produits alimentaires et énergie) demeure stable à 6,3%. Les prix des produits libres (non encadrés) augmentent de 7,4% sur un an, tandis que les prix des produits encadrés augmentent quant à eux de 3,7%. Les produits alimentaires libres ont connu une hausse de 9,5% contre 1,6% pour les produits alimentaires à prix encadrés.

## تراجع نسبة التضخم عند الاستهلاك العائلي لشهر نوفمبر 2024 الى مستوى 6,6%.

سجلت نسبة التضخم عند الاستهلاك تراجعا الى مستوى 6,6% بعد ان كانت في حدود 6,7% خلال شهر أكتوبر. ويعود هذا بالأساس إلى انخفاض نسق تطور أسعار مجموعة المواد الغذائية (8,5% خلال شهر نوفمبر مقابل 9,3% في شهر أكتوبر). من جهة أخرى، شهدت أسعار مجموعة «المطاعم، المقاهي والفنادق» تسارعا في نسق الزيادة، حيث ارتفعت بنسبة 11,1% في شهر أكتوبر مقابل 11,8% في شهر نوفمبر 2024.

### أسعار المواد الغذائية

باحتراب الانزلاق السنوي ارتفعت أسعار المواد الغذائية بنسبة 9,3%. ويعود ذلك بالأساس إلى ارتفاع أسعار الخضار الطازجة بنسبة 23,5% وأسعار لحم الضأن بنسبة 20,5% وأسعار الدواجن بنسبة 18% وأسعار الفواكه الجافة بنسبة 15% وأسعار الأسماك الطازجة بنسبة 12,7% وأسعار لحم البقر بنسبة 9,7%. مقابل تراجع أسعار الزيوت الغذائية بنسبة 3,5% وأسعار البيض بنسبة 3,5%.

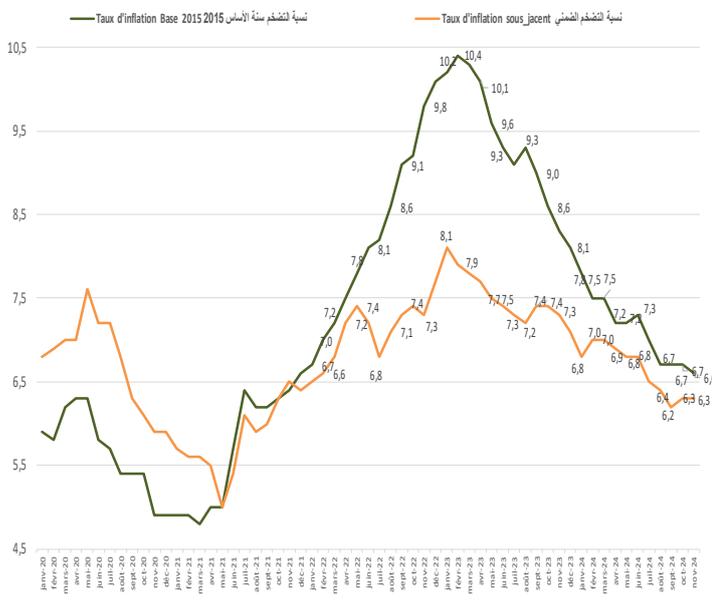
### أسعار المواد المصنعة والخدمات

شهدت أسعار المواد المصنعة لشهر نوفمبر 2024 ارتفاعا بنسبة 6% باحتساب الانزلاق السنوي ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار الملابس والاحذية بنسبة 9,5% وأسعار مواد التنظيف بنسبة 8%. في ذات السياق شهدت أسعار الخدمات ارتفاعا بنسبة 5,6% ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار خدمات المطاعم والمقاهي والنزل بنسبة 11,8%.

### التضخم الضمني وتضخم المواد المؤطرة

سجل التضخم الضمني لشهر نوفمبر 2024 أي التضخم دون احتساب الطاقة والتغذية استقرارا في مستوى 6,3%. وشهدت أسعار المواد الحرة ارتفاعا بنسبة 7,4% مقابل 3,7% بالنسبة للمواد المؤطرة، مع العلم أن نسبة الانزلاق السنوي للمواد الغذائية الحرة بلغت 9,5% مقابل 1,6% بالنسبة للمواد الغذائية المؤطرة.

Résultats de l'IPC du mois de novembre 2024  
نتائج مؤشر أسعار لشهر نوفمبر 2024



GROUPES	POND	Niveau d'indice	nov-24	nov-24	11 Mois 24	المجموعك
			oct-24	nov-23	11 Mois 23	
	الأوزان	مستوى المؤشر	نوفمبر 2024	نوفمبر 2024	معدل 11 شهر 2023/2024	
Produits alimentaires et boissons	26,2	197,3	-0,4	8,5	9,6	التغذية والمشروبات
Boissons alcoolisées et tabac	2,8	206,6	-0,1	0,4	6,1	أشبع والمشروبات الكحولية
Articles d'habillement et chaussures	7,4	212,7	0,4	9,5	9,7	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité	19,0	158,1	0,2	4,1	4,1	السكن والطاقة والتقليدية
Meubles, articles de ménage	5,9	187,2	0,3	5,8	6,2	الأثاث والمنتجات المنزلية
Santé	5,8	162,8	0,1	8,7	8,5	الصحة
Transports	12,7	164,8	0,2	3,2	3,3	القل
Communications	4,6	112,1	0,1	2,1	2,3	الاتصالات
Loisirs et culture	2,1	158,9	0,3	7,3	5,9	الترفيه والثقافة
Enseignement	3,2	197,5	0,1	8,4	9,1	التعليم
Restaurants et Hôtels	4,6	220,6	1,3	11,8	10,1	المطاعم والفنادق
Autres biens et services	5,6	199,3	0,4	5,8	7,2	مواد وخدمات أخرى
ENSEMBLE	100,0	181,0	0,1	6,6	7,1	المؤشر العام

## Les prix à la consommation augmentent de 0,1% sur un mois.

Au mois de novembre 2024, les prix à la consommation enregistrent une légère hausse de 0,1 % par rapport au mois d'octobre 2024. Cette augmentation est principalement attribuée à la hausse des prix du groupe « services restaurants, cafés et hôtels » (+1,3 %) et du groupe « habillement et chaussures » (+0,4 %), tandis qu'une baisse de 0,4 % est observée au niveau des prix des produits alimentaires.

### Les prix des produits alimentaires

Sur un mois, les prix des produits alimentaires ont diminué de 0,4%, en raison de la baisse des prix des huiles alimentaires de 8,9%, de la baisse des prix des volailles de 1,1% et des prix des fruits frais de 1,7%. En revanche, les prix des légumes frais ont augmenté de 4,8 % et ceux des œufs de 2,1%.

### Prix des services restaurants, cafés et hôtels

Sur un mois, les prix du groupe « service restaurants, cafés et hôtels » augmentent de 1,3%. Cette hausse s'explique principalement par l'augmentation des prix de service restaurants et cafés de 1,8%.

### Les prix des produits de l'habillement

Sur un mois, les prix des produits du groupe « habillement et chaussures » augmentent de 0,4% en raison de la hausse des prix des articles d'habillement de 0,6% et ceux des tissus de 0,5%.

Principaux produits	Variations mensuelles	variations annuelles	أهم المواد
	نسبة التغير الشهري	نسبة التغير السنوي	
Légumes frais	4,8%	23,5%	الخضار الطازجة
viande d'agneau, mouton	0,1%	20,5%	لحم الضأن
Volailles	-2,6%	18,0%	الولائح
Fruits secs	-0,2%	15,0%	الفواكه الجافة
Poisson frais	-0,1%	12,7%	الأسماك الطازجة
Viande bovine	-0,2%	9,7%	لحم البقر
Chocolat et autres	0,9%	7,9%	الحلوى والشكولاتة
Sels et condiments et autres	-0,1%	6,8%	التوابل
Eaux minérales, boissons et jus	0,2%	5,9%	الماء المعدني والمشروبات الغازية
Dérivés de céréales	0,4%	5,8%	مشققات الحبوب
Fruits frais	-1,7%	3,2%	الفاكهة الطازجة
Légumes secs	-0,1%	1,9%	البقول الجافة
Café en poudre	0,0%	0,6%	القهوة (بن)
Lait, fromage	0,6%	0,4%	الاجبان ومشتقات الحليب
Œufs	2,1%	-3,5%	البيض
Huile Alimentaires	-8,9%	-3,5%	زيوت غذائية

## ارتفاع الأسعار عند الاستهلاك خلال شهر نوفمبر 2024 بنسبة 0,1% مقارنة بالشهر السابق.

شهد مؤشر أسعار الاستهلاك خلال شهر نوفمبر 2024 ارتفاعا طفيفا بنسبة 0,1% مقارنة بشهر أكتوبر 2024. ويعود هذا الارتفاع بالأساس الى الارتفاع المسجل في أسعار مجموعة خدمات المطاعم والمقاهي بنسبة 1,3% وأسعار مجموعة الملابس والاحذية بنسبة 0,4%، مقابل تراجع أسعار المواد الغذائية بنسبة 0,4%.

### أسعار المواد الغذائية

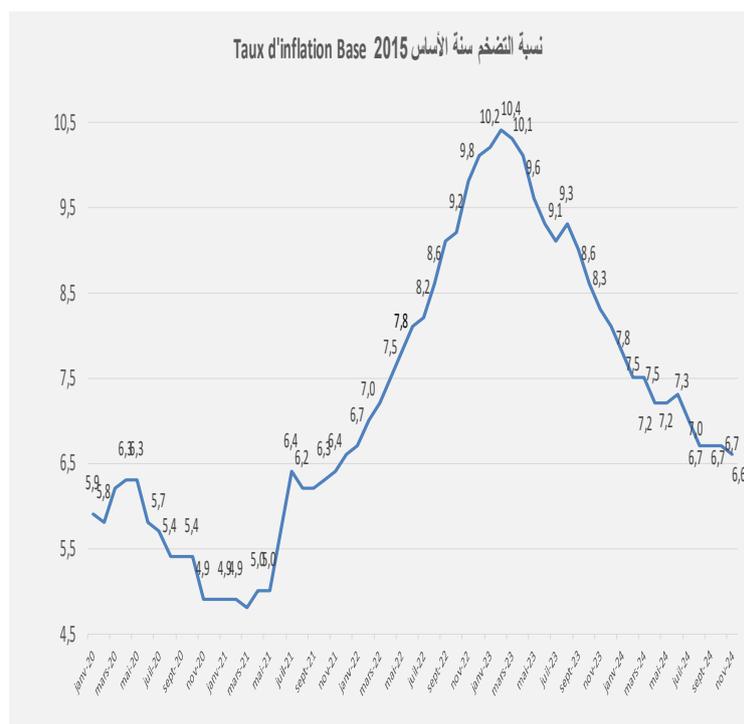
تراجعت أسعار مجموعة التغذية والمشروبات بنسبة 0,4% خلال هذا الشهر نتيجة التراجع في أسعار الزيوت الغذائية بنسبة 8,9%، وتراجع أسعار الدواجن بنسبة 2,6% وأسعار الغلال الطازجة بنسبة 1,7%. في المقابل ارتفعت أسعار الخضار الطازجة بنسبة 4,8% وأسعار البيض بنسبة 2,1%.

### أسعار خدمات المطاعم والمقاهي والنزل

ارتفعت أسعار مجموعة خدمات المطاعم والمقاهي والنزل بنسبة 1,3% ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار خدمات المطاعم والمقاهي بنسبة 1,8%.

### أسعار الملابس والاحذية

ارتفعت أسعار الملابس والاحذية بنسبة 0,4% خلال هذا الشهر نتيجة ارتفاع أسعار الملابس بنسبة 0,6% وأسعار الاقمشة بنسبة 0,5%.



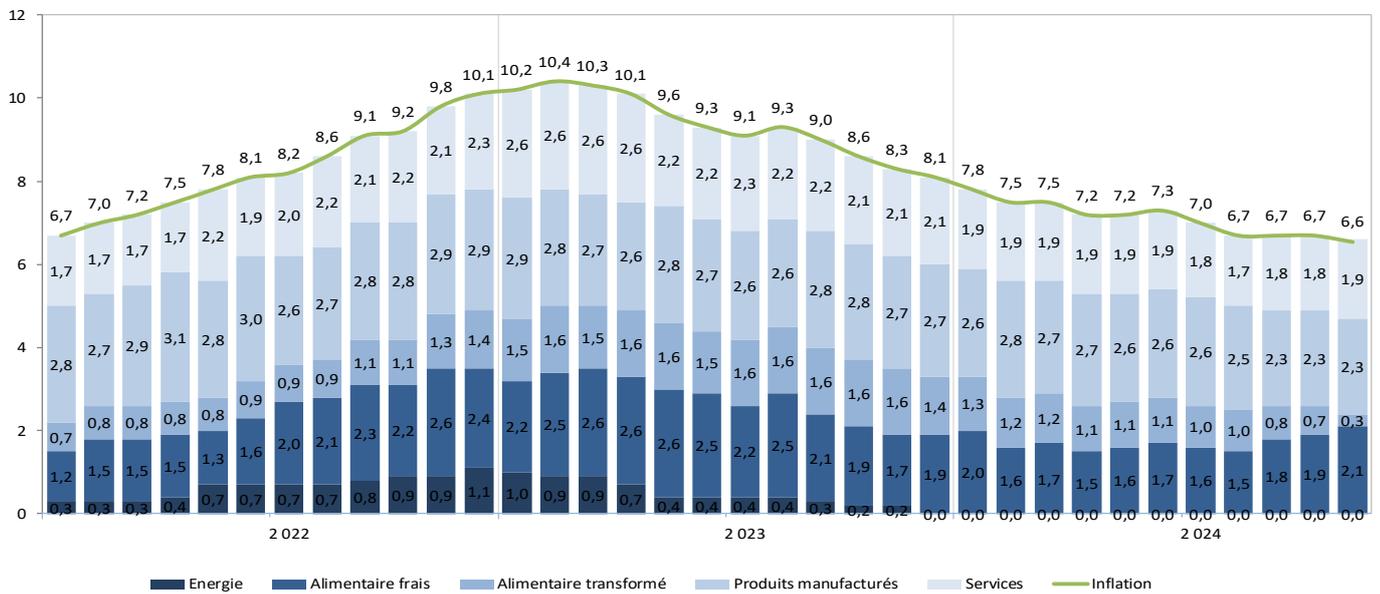
## Contributions à l'inflation par secteur

## المساهمات في التضخم حسب القطاعات

Le groupe « Produits manufacturés » et le groupe « Services » sont les secteurs ayant apporté la plus forte contribution à l'inflation globale soit respectivement 2,3% et 1,9%.

ساهمت مجموعة "المواد المعملية" ومجموعة "الخدمات" بأعلى نسب في التضخم الإجمالي قدرت على التوالي بنسبة 2,3% و 1,9%.

Contributions à l'inflation par secteurs



## Contributions à l'inflation par régime

Le groupe « Non alimentaire libre » et le groupe « Alimentaire libre » sont les groupes ayant apporté la plus forte contribution à l'inflation soit respectivement 3,4% et 2,3%. Par ailleurs, le groupe « Produits alimentaires encadrés » a apporté la plus faible contribution avec 0,1%.

## المساهمات في التضخم حسب نظام التسعيرة

ساهمت مجموعة "المواد غير الغذائية الحرة" ومجموعة "المواد الغذائية الحرة" بأعلى نسبة في التضخم قدرت على التوالي بنسبة 3,4% و 2,3%، في حين ساهمت مجموعة "المواد الغذائية المؤطرة" بأدنى نسبة قدرت بـ 0,1%.

Contributions à l'inflation par régime

